

## Montag / Lundi

### Mittagessen

#### Vorspeise

Bouillon mit Flädli

### Repas de midi

#### Entrée

Bouillon Célestine

#### Menu 1

Kalbshacksteak mit  
Madeirasauce  
Hausgemachte Spätzli  
Rotkraut

#### Menu 1

Steak de veau haché  
Sauce au madère  
Spätzlis maison  
Chou rouge

#### Menu 2 leicht

Rindsfiletwürfel in  
Paprikasauce  
Sesamkubus  
Geschmorter Lattich

#### Menu 2 léger

Dés de filet de boeuf  
Sauce au paprika  
Cube de sésame  
Laitue braisée

#### Menu vegetarisch

Vegiburger  
Spätzli  
Gemüse  
Salat

#### Menu végétarien

Hamburger végétarien  
Spätzlis maison  
Légumes  
Salade

#### Dessert

Baileystorte

#### Dessert

Tarte au Baileys

Wir servieren Ihnen zu jedem Menu gerne einen Salat  
Avec chaque menu , nous vous servons une salade.

### Abendessen

#### Menu 1

Graved Lachs  
Gurkensalat und  
Senfsauce  
Bauernbrötli  
Salat

### Repas du soir

#### Menu 1

Saumon mariné  
Salade de concombre  
Sauce moutarde  
Petits pains paysans  
Salade

#### Menu vegetarisch

Hörnliauflauf  
Salat

#### Menu végétarien

Gratin de cornettes  
Salade

#### Dessert

Apfel - Birnenkompott

#### Dessert

Compote de poires et  
reinettes

#### Preise in CHF inkl. MWSt

Menü 1 und 2 Fr. 19.00  
ohne Dessert Fr. 17.00  
Menü Vegetarisch Fr. 17.50  
ohne Dessert Fr. 15.50

#### Prix incl. TVA

Menu 1 et 2 Fr. 8.50 / Fr. 10.00  
sans dessert  
Menu végétarien  
sans dessert

Kindermenü

Menu enfants Fr. 8.50 / Fr. 10.00

Tagesmenü servieren wir Ihnen von 11.00 bis 13.30 Uhr  
Menus du jour de 11.00 à 13.30 h

## Dienstag / Mardi

### Mittagessen

#### Vorspeise

Gemüsesuppe nach  
Bauernart

#### Menu 1

Lammfilet  
auf Zwiebelkonfi  
Risotto mit Kürbiskernen  
Rosenkohl

#### Menu 2 leicht

Pouletrollchen mit  
Cornflakes  
Kartoffelgalette mit  
Buchweizen  
Gemischte Rüebli

#### Menu vegetarisch

Philadelphiegemüse  
mit Sauerkrautstrudel  
Salat

#### Dessert

Orangenmousse

### Repas de midi

#### Entrée

Potage paysanne

#### Menu 1

Filet d'agneau  
sur confit d'oignons  
Risotto aux graines de  
courge  
Choux de Bruxelles

#### Menu 2 léger

Paupiette de volaille aux  
cornflakes  
Pommes galettes au  
sarrasin  
Variation de carottes

#### Menu végétarien

Strudel à la choucroute  
Légumes Philadelphia  
Salade

#### Dessert

Mousse à l'orange

### Abendessen

#### Menu 1

Rindstartar mit  
Avocadosauce  
Urdinkelbrötchen  
Salat

#### Menu vegetarisch

Käseschnitte garniert  
Salat

#### Dessert

Windbeutel mit  
Cranberries

### Repas du soir

#### Menu 1

Tartare de boeuf  
crème d'avocat  
Petits pains à l'épeautre  
Salade

#### Menu végétarien

Croûte au fromage garnie  
Salade

#### Dessert

Chou aux cranberries

### Wochenhit am Abend / Hit de la semaine le soir

Montag bis Sonntag

Schweinswürstli mit  
Kartoffelsalat  
Senf und hausgemachte  
Brötchen

Tagesdessert

du lundi au dimanche

Saucisse de porc  
Salade de pommes de  
terre  
Petits pains maison  
Salade

Dessert du jour

## Mittwoch / Mercredi

### Mittagessen

#### Vorspeise

Gurkensuppe mit Dill

#### Menu 1

Kalbspiccata Mailänderart  
Tomatensauce  
Spaghetti

#### Menu 2 leicht

Lachsfilet auf  
Safranschaum  
Reis mit Pesto  
Grilliertes Gemüse

#### Menu vegetarisch

Auberginenlasagne  
mit Sonnenblumenkernen  
Salat

#### Dessert

Ananas mit Sable

### Repas de midi

#### Entrée

Crème de concombre à  
l'aneth

#### Menu 1

Piccata de veau à la  
Milanaise  
Sauce tomate  
Spaghetti

#### Menu 2 léger

Filet de saumon sur  
mousseline safranée  
Riz au pesto  
Légumes grillés

#### Menu végétarien

Lasagne d'aubergines  
aux graines de tournesol  
Salade

#### Dessert

Ananas et sablé

### Abendessen

#### Menu 1

Rohschinkenteller mit  
marinierten Kürbis  
10-Kornbrötli  
Salat

#### Menu vegetarisch

Pilze in Rahmsauce  
Penne  
Salat

#### Dessert

Flan mit Quitten

### Repas du soir

#### Menu 1

Assiette de jambon cru  
Courge marinée  
Petits pains aux 10  
céréales  
Salade

#### Menu végétarien

Champignons à la crème  
Penne  
Salade

#### Dessert

Flan aux coings

## Donnerstag / Jeudi

### Mittagessen

#### Vorspeise

Hafersuppe mit Gemüse

#### Menu 1

Rippli mit Honig glasiert  
Kartoffel - Lauchgratin  
Ratatouille

#### Menu 2 leicht

Entenbrust  
Holunderbeeren vom  
Chasseral  
Bulgurtätschli  
Krautstiele mit Kurkuma

#### Menu vegetarisch

Tortellini mit  
Champagnersauce  
Kürbiskernen und Okras  
Reibkäse  
Salat

#### Dessert

Russenzopf

### Repas de midi

#### Entrée

Potage d'avoine aux  
légumes

#### Menu 1

Carré de porc fumé glacé  
au miel  
Gratin dauphinois aux  
poireaux  
Ratatouille

#### Menu 2 léger

Magret de canard  
aux baies de sureau du  
Chasseral  
Galettes de boulgour  
Côtes de bette au curcuma

#### Menu végétarien

Tortelloni à la crème de  
champagne  
Graines de courge et okras  
Fromage râpé  
Salade

#### Dessert

Tresse à la russe

### Abendessen

#### Menu 1

Kalter Braten mit  
Remouladensauce  
Vollkornbrötli  
Salat

#### Menu vegetarisch

Kleines Spinatquiche  
auf Gemüsebeet  
Salat

#### Dessert

Fruchtsalat mit  
Mandarinen

### Repas du soir

#### Menu 1

Rôti froid  
Sauce rémoulade  
Petits pains complets  
Salade

#### Menu végétarien

Petite quiche aux épinards  
sur nid de légumes  
Salade

#### Dessert

Salade de fruits et  
mandarines

Fleischdeklaration  
Schweiz: Rind-, Kalb-,  
Schweinefleisch,  
Pouletbrust-streifen  
Ungarn: Kaninchen, Ente

Déclaration de viande  
Suisse: Boeuf, veau et  
porc, émincé de volaille  
Hongrie: Lapin, canard

## Freitag / Vendredi

### Mittagessen

#### Vorspeise

Kürbis - Marronsuppe

#### Menu 1

Kaninchenragout in Marsalasauce  
Polenta bramata  
Fenchel nach portugisischer Art

#### Menu 2 leicht

Bio - Wolfsbarschfilet gebraten auf Wokgemüse  
Ingwersauce  
Glasnudeln

#### Menu vegetarisch

Dahl  
Indisches Linsengericht mit Gemüse  
Joghurt  
Salat

#### Dessert

Schoggimousse

### Repas de midi

#### Entrée

Crème de courge aux marrons

#### Menu 1

Sauté de lapin au Marsala  
Polenta bramata  
Fenouil à la portugaise

#### Menu 2 léger

Filet de loup de mer bio sauté sur légumes du wok  
Sauce au gingembre  
Nouilles de riz

#### Menu végétarien

Dahl  
Lentilles aux légumes à l'indienne  
Yaourt  
Salade

#### Dessert

Mousse au chocolat

Wir servieren Ihnen zu jedem Menu gerne einen Salat  
Avec chaque menu, nous vous servons une salade.

### Abendessen

#### Menu 1

Warmer Fleischkäse  
Kartoffelsalat  
Senf  
Försterbrötli

#### Menu vegetarisch

Kräuteromelette  
neue Kartoffeln mit Kümmel und Gemüse  
Salat

#### Dessert

Feigen und Datteln

### Repas du soir

#### Menu 1

Fromage d'Italie chaud  
Salade de pommes de terre  
Moutarde  
Petits pains forestiers

#### Menu végétarien

Omelette aux fines herbes  
Pommes nouvelles au cumin et aux légumes  
Salade

#### Dessert

Figues et dattes

#### Preise in CHF inkl. MWST

Menü 1 und 2	Fr. 19.00
ohne Dessert	Fr. 17.00
Menü Vegetarisch	Fr. 17.50
ohne Dessert	Fr. 15.50

Kindermenü	Fr. 8.50 /	Fr. 10.00
------------	------------	-----------

Tagesmenü servieren wir Ihnen von 11.00 bis 13.30 Uhr  
Menus du jour de 11.00 à 13.30 h

## Samstag / Samedi

### Mittagessen

#### Vorspeise

Gemüsecremesuppe

#### Menu 1

Rindsroulade  
Kartoffelstock  
Grüner Blumenkohl

#### Menu 2 leicht

Forellenfilet mit Kapern gebraten  
Gemüsenudeln  
und Tomatenschaum

#### Menu vegetarisch

Gemüsenudeln  
auf Tomatenschaumsauce  
Salat

#### Dessert

Kirschenschnitte

### Repas de midi

#### Entrée

Crème de légumes

#### Menu 1

Paupiette de boeuf  
Pommes mousseline  
Chou-fleur vert

#### Menu 2 léger

Filet de truite sauté aux câpres  
Nouilles de légumes  
sur mousseline de tomates

#### Menu végétarien

Nouilles de légumes  
sur mousseline de tomates  
Salade

#### Dessert

Tranche aux cerises

### Abendessen

#### Menu 1

Perlhuhn mousse  
mit Apfelsalat  
Kleine Brötchen

#### Menu vegetarisch

Tomaten - Zucchini-pfepf  
Gemischter Salat

#### Dessert

Heidelbeercreme

### Repas du soir

#### Menu 1

Mousse de pintade  
et salade de reinettes  
Petits pains maison

#### Menu végétarien

Croissant aux tomates  
et aux courgettes  
Salade mêlée

#### Dessert

Crème aux myrtilles

### Wochenhit am Abend / Hit de la semaine le soir

Montag bis Sonntag	du lundi au dimanche
Schweinswürstli mit Kartoffelsalat	Saucisse de porc Salade de pommes de terre
Senf und hausgemachte Brötchen	Petits pains maison Salade

Tagesdessert	Dessert du jour
--------------	-----------------

## Sonntag / Dimanche

### Mittagessen

#### Vorspeise

Rüebli - Ingwersuppe

#### Menu 1

Kalbsfilet im Teig  
Kartoffelkroketten  
Gemüsevariation

#### Menu 2 leicht

Kalbsfilet im Teig  
Spiralen  
Stangensellerie

#### Menu vegetarisch

Quornschnitzel mit Käsekruste  
Kartoffelkroketten  
Gemüsevariation  
Salat

#### Dessert

Zwetschgenroulade

### Repas de midi

#### Entrée

Soupe de carottes au gingembre

#### Menu 1

Filet mignon de veau en pâte feuilletée  
Croquettes de pommes de terre  
Variation de légumes

#### Menu 2 léger

Filet mignon de veau en pâte feuilletée  
Spirales  
Céleri en branches

#### Menu végétarien

Quorn gratiné à la valaisanne  
Croquettes de pommes de terre  
Variation de légumes  
Salade

#### Dessert

Roulade aux pruneaux

### Abendessen

#### Menu 1

Spaghetti Carbonara  
Reibkäse  
Salat

#### Menu vegetarisch

Birchermüesli complet  
Hausgemachter Zopf

#### Dessert

Zitronencake

### Repas du soir

#### Menu 1

Spaghetti Carbonara  
Fromage râpé  
Salade

#### Menu végétarien

Birchermüesli complet  
Tresse maison

#### Dessert

Cake au citron

**Restaurant**

<b>Woche/Semaine</b>	<b>5</b>	<b>30.01.2012 - 05.02.2012</b>
----------------------	----------	--------------------------------